



Lesson 3
san

わたしのしゅっしんち

watashi no shusshinchi
私 出身地

- ▶ ស្រុកកំណើតរបស់ខ្ញុំ
- ▶ Tempat kelahiran saya
- ▶ ကျွန်ုပ်၏မွေးဖွားရာဒေသ
- ▶ मेरो गृहनगर/ गृह क्षेत्र

< きょう の もくひょう > គោលដៅនៃថ្ងៃនេះ / Tujuan hari ini
kyoo no mokuhyoo 本日 目標
ယနေ့အတွက် ថ្ងៃ: ចည်ချက် / आजको लक्ष्य

① しゅっしんち の ゆうめいな ところ について せつめいする こと が できます。
shusshinchi no yuumeena tokoro nitsuite setsumeesuru koto ga dekimasu
出身地 有名な 説明する

- ▶ អាចពន្យល់អំពីកន្លែងល្បីក្នុងស្រុកកំណើត។
- ▶ Dapat menjelaskan tentang tempat terkenal di tempat kelahiran.
- ▶ မွေးဖွားရာဒေသ၏ နာမည်ကျော်ကြားသောနေရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရှင်းလင်းပြောကြားနိုင်မည်။
- ▶ गृहनगरको प्रसिद्ध ठाउँहरूको बारेमा वर्णन गर्न सक्छु।

★学習の前に★

<日本語パートナーが心がけること>

- ① やさしい日本語で話したり、聞いたりします。
- ② 日本語パートナーより学習者のほうがたくさん話します。
- ③ ウォームアップをしてから、Lesson 3の学習に入ります。
 - ・挨拶をします。
 - ・今日の日いち、曜日を聞きます。
 - ・Lesson 2 で学習した表現で学習者の好きなことを聞きます。

❖ はなしましょう 1
hanashimashoo ichi
話しましょう



サンパウロ は どんな まち です か。
sanpauro wa donna machi desu ka
町



にぎやか です。
nigiyaka desu

- ▶ တီ[ဆာပေါ့] ကို ညာလူကတဲပဲပဲဝါ? - [ရီရီရီ]။ ▶ [Sao Paulo] kota seperti apa? - Kota yang [ramai].
▶ [စံပေါင်ရီ] က ဘယ်လိုမြို့ပဲလဲ။ - [စည်ကားပါတယ်။] ▶ [सान्पाउलो] कस्तो शहर हो? - [व्यस्त शहर हो]।



にぎやか です
nigiyaka desu



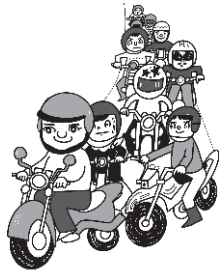
しずか です
shizuka desu
静か



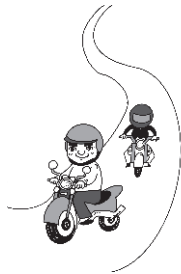
ひと が おおい です
hito ga ooi desu
人 多い



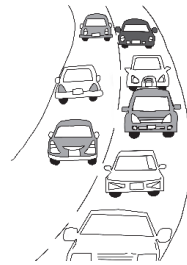
ひと が すくない です
hito ga sukunai desu
人 少ない



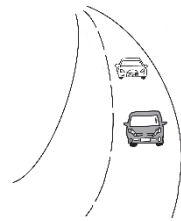
バイク が
baiku ga
おおい です
ooi desu
多い



バイク が
baiku ga
すくない です
sukunai desu
少ない



くるま が
kuruma ga
車 おおい です
ooi desu
多い



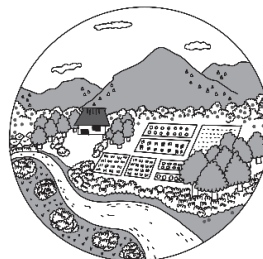
くるま が
kuruma ga
車 すくない です
sukunai desu
少ない



たてもの が
tatemono ga
建物
おおい です
ooi desu
多い



たてもの が
tatemono ga
建物
すくない です
sukunai desu
少ない



しぜん が
shizen ga
自然
おおい です
ooi desu
多い



しぜん が
shizen ga
自然
すくない です
sukunai desu
少ない

❖ はなしましろう 2
hanashimashoo ni
話しましろう



サンパウロ は どこ が おすすめ です か。
sanpauro wa doko ga osusume desu ka



こうえん が おすすめ です。 パルケ イビラプエラ* です。
kooen ga osusume desu paruke ibirapuera desu

*こうえん の なまえ です。
kooen no namae desu
公園 名前

あなたのくにのことでいいです。
anata no kuni no kotoba de iidesu
国 言葉

▶ តើ[សាវណ្ណេ] មានកន្លែងណាដែលណែនាំទេ? - [សួន]ជាកន្លែងណែនាំ។ គឺ[ផ្កាក អ៊ីប៊ីរ៉ាពូរ៉ា]*។

* ឈ្មោះសួន។ អាចជាពាក្យក្នុងភាសានៃប្រទេសអ្នក។

▶ Mana yang Anda rekomendasikan di [Sao Paulo]? – Saya merekomendasikan [taman]. [Parque Ibirapuera].

*Nama taman. Dalam bahasa negara Anda tidak apa-apa.

▶ [ចំបើងត្រី] ត្រូវ យល់នេះទេដ៏ល្អ កោតខ្លាំងមែន - [ប្រទេស] ក្រី ច្បាប់ចេញចេញ។ [ប្រទេស អ៊ីប៊ីរ៉ាពូរ៉ា] ប្រាកដ។

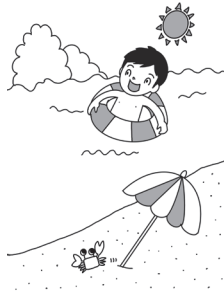
ប្រទេស: ត្រីត្រូវមែនប្រាកដ - មិន: ត្រីត្រូវមែនប្រាកដ ប្រាកដ: ត្រីត្រូវមែនប្រាកដ

▶ [सान् पाउलोमा] तपाईं के सिफारिस गर्नुहुन्छ? – म [पार्क] सिफारिस गर्छु। [पार्क इबिरापुएरा]* हो।

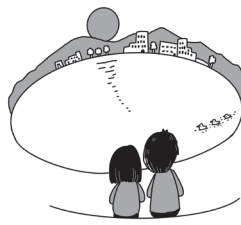
* पार्कको नाम (आफ्नो देशको भाषा प्रयोग गर्न सक्नुहुन्छ)



やま
yama
山



うみ
umi
海



みずうみ
mizuumi
湖



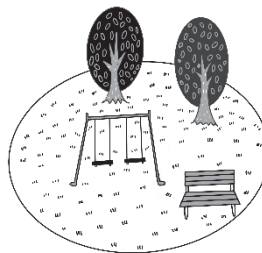
きょうかい
kyookai
教会



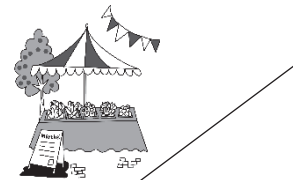
おてら
otera
お寺



おしろ
oshiro
お城



こうえん
kooen
公園



いちば
ichiba
市場



❖ はなしましょう 3
hanashimashoo san
話しましょう



パルケ イブラプエラ は どんな こうえん です か。
paruke ibirapuera wa donna kooen desu ka
公園

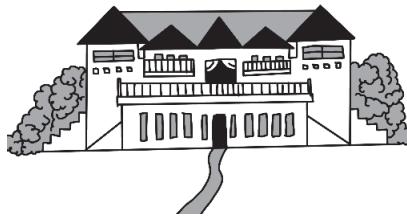


おおきい です。
ookii desu
大きい

- ▶ ထို[ထွက်] နိပိာဏ်[နိပိာဏ်] နိဗ္ဗာန်[နိဗ္ဗာန်] မှတ်တမ်း? - [ထို]။
- ▶ [Parque Ibirapuera] itu [taman] yang seperti apa? - Taman yang [besar].
- ▶ [ပါရကေး အီဗရာပွေရာ] က ဘယ်လို[ပန်းခြံ]မျိုးလဲ။ - [အကြီးကြီးပါ။]
- ▶ [पार्क इबिरापुएरा] कस्तो प्रकारको [पार्क] हो? - [ठूलो पार्क हो]



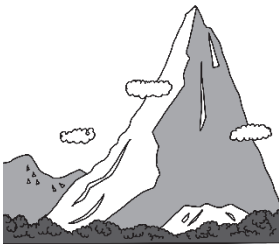
きれい です
kiree desu



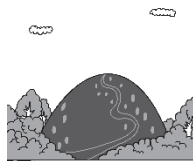
おおきい です
ookii desu
大きい



ちいさい です
chiisai desu
小さい



たかい です
takai desu
高い



ひくい です
hikui desu
低い



あたらしい です
atarashii desu
新しい



ふるい です
furui desu
古い

❖ **かいわ**

kaiwa
会話



_____ は どのな まち です か。

wa donna machi desu ka
町



_____。



_____ は どこ が おすすめ です か。

wa doko ga osusume desu ka



_____。



_____ は どのな _____ です か。

wa donna _____ desu ka



_____。

❖ **ミニスピーチ**

mini supiiichi

① した の ぶん を にほんごパートナー が よんでください。 がくしゅうしゃ は、 きいてください。

shita no bun o nihongo paatonaa ga yondekudasai gakushuusha wa kiitekudasai
下 文 日本語 読んでください 学習者 聞いてください

- ▶ ដៃគូភាសាជប៉ុន សូមអានប្រយោគខាងក្រោម។ អ្នកសិក្សា សូមស្តាប់។
- ▶ Untuk mitra bahasa Jepang, silakan baca kalimat di bawah ini. Pelajar silakan mendengarkan.
- ▶ အောက်ဖော်ပြပါ စာကြောင်းများကို ဂျပန်ဘာသာစကား မိတ်ဖက်က ဖတ်ပါ။ သင်ယူလေ့လာသူများက နားထောင်ပါ။
- ▶ जापानी भाषा साझेदार/ शिक्षक, कृपया तलको वाक्य पढनुहोस्। विद्यार्थीहरुले सुनुहोस्।

わたし は ブラジル の サンパウロ しゅっしん です。

watashi wa burajiru no sanpauuro shusshin desu
出身

サンパウロ は にぎやか です。

sanpauuro wa nigiyaka desu

サンパウロ は こうえん が おすすめ です。

sanpauuro wa kooen ga osusume desu
公園

パルケ イビラプエラ です。

paruke ibirapuera desu

パルケ イビラプエラ は おおきい です。

paruke ibirapuera wa ookii desu
大きい

② ノート に じぶん の こと を かいてから、 はなしてください。

nooto ni jibun no koto o kaitekara hanashitekudasai
自分 書いてから 話してください

- ▶ សូមសរសេរអំពីខ្លួនអ្នកក្នុងសៀវភៅកត់ត្រា រួចនិយាយ។
- ▶ Silakan tulis di buku catatan tentang diri Anda sendiri, kemudian ceritakan.
- ▶ မှတ်စုစာအုပ်တွင် မိမိ၏အကြောင်းကို ရေးပြီးမှ ပြောပါ။
- ▶ कृपया नोटबुकमा आफ्नो बारेमा लेख्नुहोस्, त्यसपछि भन्नुहोस्।

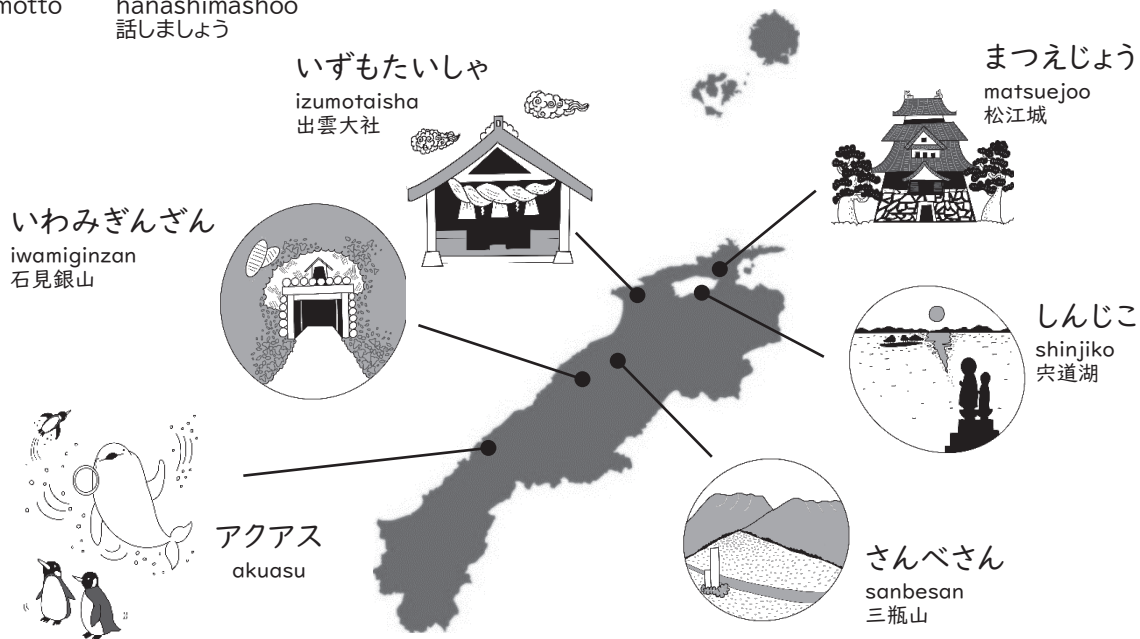
❖ できましたか？
dekimashitaka

<p>① しゅっしんち の ゆうめいな ところ について せつめいする こと が できます。 shusshinchi no yuumeena tokoro nitsuite setsumeesuru koto ga dekimasu 出身地 有名な 説明する</p> <p>▶ អាចពន្យល់អំពីម្ហូបអាហារល្បីក្នុងស្រុកកំណើត។ ▶ Dapat menjelaskan tentang tempat terkenal di tempat kelahiran. ▶ မွေးဖွားရာဒေသ၏ နာမည်ကျော်ကြားသောနေရာနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရှင်းလင်းပြောဆိုနိုင်ပါသည်။ ▶ गृहनगरको प्रसिद्ध ठाउँहरूको बारेमा वर्णन गर्न सक्छु।</p>	<p>☆☆☆</p>
--	------------

【日本語パートナー】できましたか？

<p>① やさしい日本語で話したり、聞いたりしましたか。</p>	<p>☆☆☆</p>
<p>② 学習者のほうがたくさん話すように心がけましたか。</p>	<p>☆☆☆</p>
<p>③ ウォームアップをしてから、Lesson 3 の学習に入りましたか。</p>	<p>☆☆☆</p>

♪ もっと はなしましよー ★日本語パートナーの方へ p.42 に島根県の地図を掲載しています
motto hanashimashoo
話しましよー



♪ かんじ
kanji
漢字

